

1988年奥运会申办和筹备纪实



汉城奥运会内幕

[法] 文森特·勒孔特 著

张秀萍 张庆文 译

人民体育出版社

汉城奥运会内幕

——1988年奥运会申办和筹备纪实

〔法〕文森特·勒孔特 著

张秀萍 张庆文 译

人民体育出版社

(京)新登字 040 号

汉城奥运会内幕

——1988 年奥运会申办和筹备纪实

〔法〕文森特·勒孔特 著

张秀萍 张庆文 译

人民体育出版社出版

冶金出版社印刷厂印刷

新华书店总店北京发行所发行

*

787×1092 毫米 32 开本 4.125 印张 100 千字

1993 年 10 月第 1 版 1991 年 10 月第 1 次印刷

印数：1—5,100 册

*

ISBN7—5009—0955—1/G·917

定价：4.00 元

内 容 提 要

能否成功地申办和举办一届奥运会,对任何一个城市都是一场严峻的考验。1988年奥运会举办城市——汉城经受住了这一考验。

本市通过许多内幕信息,披露了汉城组委会从申办到筹办1988年奥运会所经历的风风雨雨,向世人揭示了本届奥运会成功的背后那些不为人知的艰辛和困难。同时也向人们展示了举办奥运会对东道国会产何等重要政治、经济和社会效益。

11.04.11

目 录

第一部分 黎明前的风暴	1
第一章 汉城奥运会的幕后人物.....	1
第二章 拯救奥运会的学生运动	12
第三章 北、南双方的对峙	19
第四章 洛桑——面对面的交锋	23
第五章 萨马兰奇当裁判	26
第二部分 一个全身心投入奥运的国家	32
第六章 汉城组委会的组成	32
第七章 汉城组委会走上公关之路	43
第八章 汉城创造了一张新面孔	49
第九章 韩国人渴望金牌	60
第十章 文化陈列橱：追忆过去	67
第十一章 复活的民族英雄孙基祯	72
第三部分 奥运会带来经济上的腾飞	79
第十二章 为经济上的成功干杯	79
第十三章 奥运会的信息系统	83
第十四章 奥运会的赞助商们	89
第十五章 一场运动鞋的推销大战.....	104
第十六章 电视转播权之争.....	108

第一部分 黎明前的风暴

第一章 汉城奥运会的幕后人物

法国巴黎 1974 年春

电话铃响了，打破了黎明前的寂寞，也打断孙先生的梦乡。

他挣扎着睁开眼睛，望了望时钟。刚早上 6 点。他明白他最好是赶快接这个电话，因为这很可能是一个非常重要的电话。

孙先生是韩国资格最老、最有影响的大报纸《韩国日报》驻巴黎记者，他有一份令人羡慕的工作，但同样也肩负着令人无法承受的责任。

孙先生拿起电话，接线员告诉他这是汉城长途。他感到自己的心突到嗓子眼儿。电话那头说话的是韩国总统朴正熙的私人新闻发言人。孙显然无法告诫朴的新闻官最好在更适当的时候来电，事实上，孙全神贯注地倾听着对方的每一句话。

也许是想让孙放松一点，对方自我介绍说他曾经也是《韩国日报》的记者。他解释说，他奉总统先生的情报官朴钟奎之命，为一项特殊使命给孙打电话的。

朴钟奎正巧是韩国射击协会的主席，他曾让孙利用他在国外的一些关系，帮助韩国成为1978年世界射击锦标赛的举办国。

四年后，即1978年11月，汉城如愿以偿地举办了这一赛事。这是韩国历史上第一个国际性的体育盛会。汉城以两票之差赢了竞争对手墨西哥城。汉城之所以能够成为本届世界射击锦标赛的举办地，与孙的努力是分不开的。

射击锦标赛取得了巨大的成功。几位国际奥委会官员的来信就是最好的证明。因为对他们在韩国的所见所闻感受颇深，几位委员回国后纷纷给朴正熙写信表示祝贺。在信中，他们甚至建议韩国应在将来的某个时候举办奥运会。

“他们肯定是在开玩笑！”朴总统对他的一位助手说。然而，一个宏大的计划却播下种子了。

1979年4月18日，在汉城市区内刚开张的豪华的乐特宾馆二楼的招待会上，汉城将申办奥运会的建议第一次被认真地提了出来。

这次招待会是在第8届世界女子篮球赛开幕式之后举行的。第8届世界女子篮球赛是韩国继1978年世界射击锦标赛后举办的第二次大型国际体育比赛。

宴会桌上围坐着六位要人：朴正熙总统，这位已统治了韩国达18年之久、被誉为韩国经济腾飞之父的人；南德佑，韩国经济筹划委员会主席，后任韩国总理，他当时也是韩国外贸协会主席，是朴内阁中唯一的常青树；教育部长韩国国际奥委会委员金泽寿；韩国国家奥委会主席朴钟奎以及汉城市市长郑相干。

宴会正在进行中，国家奥委会主席、世界射击锦标赛的组织者朴钟奎试探性地向市长先生提议：假如让汉城申办奥运

会，阁下意向如何？

当着总统先生面提出这一大胆的建议，郑相千市长显得有点措手不及，但他既不想过于谨慎，又不想过于莽撞，于是便留有余地地回答说，这或许是个好主意。

朴正熙则立即抓住机会，向市长追问道：“你真的认为这主意可行，你真的想试一试吗？”

市长先生谨慎地回答说：“请给我几天时间考虑一下。”

朴总统命令郑相千市长将可行性研究结果向他汇报。但此时朴总统本人已经下定决心要试一试了。

在此后的几个月内，市长先生和他的助手们研究分析了市财政预算，以及申办奥运会可能需要的费用。在他接触的许多部长当中，申办奥运会的主意并不受人欢迎。负责汉城经济五年计划的南先生认为从经济角度考虑这是非常冒险的，故坚决反对。但奥运会从其他方面显然将会给汉城带来好处。

首先，假如汉城经济若按当时的步伐持续不断地发展，那么，1990年的财政预算和规划将完全有能力承办一届奥运会。举办奥运会则将为奔向2000年的韩国在全球范围内建立民族自豪感，进一步激发全国人民建设祖国的斗志。

当然，奥运会也将为韩国在与朝鲜的“冷战”中获得一种成就感。

9月21日，郑相千市长向总统先生汇报了自己的调查和考虑的情况。可行性研究报告非常强烈地推荐说，举办奥运会对汉城绝对是一件很有好处的事。

总统先生开了绿灯。1979年10月8日，市长先生做出了令国际体育组织大吃一惊的举动。在韩国体育界和商业界要人的陪同下，市长先生举行新闻发布会，正式宣布汉城将申办1988年第24届奥运会。

市长先生不断地接到了来自各部门的电话，他们要求取消申办奥运会，因为经济上无法得到保障。但是雪球已经开始滚动，谁也无法让它停下来。

然而，不幸的是1979年10月26日，朴正熙总统突然遇刺身亡。他是在午宴时被自己的下属中央情报局局长刺杀的。

随着这位“汉城奥运会之父”的突然消失，他的一些支持者也改弦易辙。汉城申办奥运会的前途变得非常渺茫。当时，唯一在任何情况下都可令韩国人放心的只有比赛项目。

暗杀之后，韩国出现了军事政变，社会局势动荡。直到1980年10月，国家政权才由一位新领导人全斗焕将军掌握。

新政府彻底取缔了朴正熙政府，各部门均换上了全的人员，全立即实行了一系列机构改革和政治变革，以巩固其新政权。

全将军是一位强硬派人物。在朴总统遇刺举国上下人心惶惶之际，他大刀阔斧地粉碎了各种分裂分子的企图，充分证明了他的力量。作为韩国军事学院的毕业生，全是一位出色的指挥官，他的强硬哲学使他成为美军对越战争中最令人生畏的一员大将，他率领的白宫别动队可能是参加这场战争的最富有战斗性的一支分遣队。

这一“铁拳头”背景使人们对全的认识过于单一。上台后，他的政治手腕令许多人大开眼界。在他一系列动作中，包括重新制订申办奥运会计划。这一决定为他赢得了声望，也获得了解煌的政治资本。

1981年9月初 汉城

9月7日戎装初卸的卢泰愚——这位全斗焕总统的亲信

突然询问他的秘书们：“关于 1988 年奥运会，我们早已申请主办，进展情况如何？”

这时，距国际奥委会巴登—巴登投票表决会议还剩下 20 余天。

1964 年东京奥运会已让韩国人看到：奥运会不仅仅是体育盛会，它的作用和影响远及国家的政治、经济、文化和民族自豪感等各个方面。如果汉城能够举办奥运会，便可以此为契机，增强国民的凝聚力，促进经济的腾飞。

这对于刚刚从政变中建立起来的新政府无疑是一剂富国安民的催化剂。

“东京能办，为什么汉城不能办？”新任的行部长官卢泰愚自信地宣布。

对于 1962 年申请举办 1964 年奥运会的韩国而言，韩国目前的国情一点也不逊色。1962 年日本人均国民收入 462 美元，按现在价值，约为当时的三倍，即 1364 美元。而 1981 年的韩国人均收入已达到了 2000 美元。

1962 年日本的出口额是 40 亿美元，按现在的价值计算，相当于 119 亿美元。而 1981 年韩国的出口额已突破 300 亿美元。

韩国人因此信心大增。韩国人下定决心，无论时间多么紧迫，条件如何不利，一定要争取 1988 年奥运会在汉城举办。

而此时的日本人却对韩国的变化毫无所知，认为已胜券在握的名古屋市似乎对这个邻邦对手毫无戒心。

卢泰愚建议成立申办奥运会代表团，这个团以体育界人士为主，由政府部门、企业界、新闻界、文艺界人士构成。在“一切为了奥运”的感召下，申办团众志成城，制定了速战速决、个个击破、一票票地积攒的拉票战略。

为了使人们确信韩国的诚意，申办团提出了两个名正言顺颇有说服力的理由。

其一，在北南分裂的情况下，朝鲜半岛存在着随时都可能爆发战争的危险。举办奥运会能缓和局势，维持和平，有助于东北亚乃至世界的和平。如果朝鲜半岛再爆发战争，鉴于目前东西方阵营的力量部署，这场战争不会以局部战争结束，很显然会威胁世界和平，因此，在汉城举办奥运会具有象征和平的意义。

古代奥运会的历史证明，奥运会的精神就是和平精神。奥运会是公元前 776 年在雅典的奥林匹克竞技场开始的和平盛会。当时，希腊被分裂成许多城邦国家，战争连绵不断。但是，它们共同崇拜太阳神宙斯，各城邦国家代表每四年聚集一次向宙斯祭祀。祭祀期间停止战争。青年人带上刀和枪尽情比武，诗人吟诗，艺术家表演节目，哲学家讨论哲学，一片和平景象。这就是古代奥运会。

这一盛典持续了 1000 年以上，直到东罗马帝国皇帝狄奥多西把基督教当成国教，破坏希腊神殿，命令禁止奥运会。从此，奥运会中断了 1500 多年。后来根据顾拜旦建议恢复了象征和平的现代奥运会，从 1898 年开始，一直延续到现在。在汉城举办奥运会不仅有和平理想的象征意义，而且可以起到真正的稳定和平的作用。

其二，奥运会不是发达国家的专利。迄今为止，人们都认为奥运会只有大国和发达国家才能举办，把奥运会与国力划了等号。发达国家为了显示自己的国力举办奥运会。巴黎、伦敦和洛杉矶等许多城市举办了两届。奥运精神和宗旨被人遗忘了。

1936 年，希特勒解散国会，当上了纳粹独裁者。他为了

显示日尔曼民族的优越性和军事力量，利用奥运为其政治服务。最近的例子是由于美苏对立，又一次把奥运精神丢到一边（指美国抵制 1980 年莫斯科奥运会）。

奥林匹克的根本精神是和平，只要有能力展现这一主题和理想，即便是发展中国家也能够举办奥运会。韩国将为此作出榜样。

不管谁统治汉城，要举办奥运会已成为势不可当的洪流。于是，全的跟随者们开始对国际奥委会委员们——这些人们从没想到过韩国人会与之打交道的人进行游说活动。

成为总统的全斗焕坚决地决定继续申办奥运会。在他的政府成员中仍有人持反对意见，担心和害怕奥运会计划的巨额开支和艰巨性。

这是一个大赌注。如今已是高楼林立的奥运村，当时是一片稻田和荒芜的空地。

许多人都记得，1971 年，因汉城无力承担 3400 万美元的开支，从而放弃了举办 1976 年汉城亚运会，让曼谷接手，使韩国在国际体坛上大跌而子。

当汉城市长郑相千离任时，他对他的接班人朴英洙的告别赠言是要不惜一切代价使汉城申办奥运会成功。朴市长亲自出席了国际奥委会巴登—巴登会议。在会上，国际奥委会投票表决了第 24 届奥运会举办地。

离巴登—巴登会议还有 10 天，申办团飞抵现场。“奥运会不是发达国家的专利”的口号一下子使韩国与广大发展中国家关系亲近了许多，从而使韩国得到了国际奥委会中数量占多数的发展中国家的欢迎和支持。全体申办团成员成功的民间外交攻势使韩国在短短的几天内在竞争中步出低谷。韩国人制定的机动突击方案，即兔子和乌龟赛跑的方法获得了

漂亮的战果。

在最后表决之前，舆论普遍认为，日本的名古屋市有望获胜。举办奥运会的费用越来越昂贵，从而使申办的城市越来越少。1984年奥运会申办城市洛杉矶是一枝独秀，1988年奥运会则仅汉城和名古屋两家。

日本这只兔子仍在酣睡。名古屋比汉城早两年零两个月提出申办奥运会，有步骤地进行了基建投资。财大气粗、经验丰富的日本人自信汉城不堪一击……尤其是韩国正处于并不稳定的政治形势之下。在洛桑，日本人已穿上盛装，准备庆贺他们的最后胜利。

1981年9月30日，汉城前市长郑相千先生携妻子访问日本。在东京的一家饭店的客房里，他正通过电视直播观看巴登—巴登表决。

郑相千市长和夫人看到名古屋市市长出现在屏幕上，非常自信地陈述名古屋将如何举办第24届奥运会。

然而，国际奥委会主席萨马兰奇从距东京千山万水的德国黑森林城——巴登—巴登的会议室座位上站起来，用法语向全世界宣布：“在国际奥委会第84次会议上，我们非常高兴地邀请全世界的青年们庆祝1988年夏季奥运会……在汉城举行！”

投票结果是汉城以55：27击败了名古屋。

其实，在巴登—巴登最后决议出来前一星期，决战气氛已相当浓厚，各种各样的反对势力亦携好了阵势。在国际奥委会下榻的饭店，来自名古屋的保护环境反奥运分子组织了一个周密的示威活动，反对名古屋申办奥运会，理由是奥运会将毁坏名古屋市原有的良好的生态环境和美丽的自然景观。

这是正值奥运史上最挣钱的洛杉矶奥运会开幕之前。过去的奥运会几乎都是人不敷出的。因此，人们的观念是举办奥运会除了因此殊荣可提高城市的声誉外，别无可求。

示威活动之后，曾拿过游泳金牌的日本国际奥委会执行委员清川正路又以尖刻的措词抨击汉城申办奥运会，从而令许多委员产生反感。

他的举动破坏了名古屋市追求奥林匹克理想和精神的美好形象。这也导致了汉城的出人意外地“反败为胜”。

更重要的是，亚洲阿拉伯国家一开始就成为汉城的后盾。所有这一切，再加上日本在历史上已举办过一届夏季奥运会和一届冬季奥运会，从而使汉城赢得了最后胜利。

毫无疑问，韩国代表团在巴登—巴登欢喜若狂。新市长朴英洙高兴得几乎失去控制。国内各家报纸则纷纷在头版头条报道了这则喜讯。在文章中，记者们这样评论：一个更优越的城市没能获得举办权。当时的韩国因为现实的原因，除了其在经济发展中的杰出才能外，世界对它几乎一无所知。

其政治形象是“黑暗”的军事管制法。一个军管的政府，学生们的骚乱，对反对党和持不同政见者的压制，更不用说与朝鲜长期的“冷战”。

在1981年的国际舞台上，汉城几乎是孤立的。与其前殖民地统治国——日本的关系很紧张。汉城与中国、苏联以及东欧各体育强国均没有外交关系。

参加巴登—巴登会议的东欧各国的代表对汉城的人选十分惊讶。当结果出来时，苏联的代表立即离开了会议厅。

欧洲其它国家对韩国的态度亦是十分谨慎的。他们对韩国的了解除了其军事统治政体外，与其在经济上的交往仍是十分微小的。欧洲市场既遥远又很难对付，韩国产品还远非

象当今这般“出人头地”，到处可见。

只有老哥们美国，无论从军事上和经济上与汉城保持着密切的联系。

国际奥委会决定以体育作为赌注鼓励朝鲜半岛寻求一种和平。汉城勇敢地迎接了这一挑战，奥运会为其解决与平壤数十年的争端提供了契机。从某种意义上说，奥运会将使韩国以羽毛丰满的表演者形象出现在世界舞台上。

金斗焕和他的民主正义党将他们的全部影响力投入到奥运会规划中。政府利用新闻媒介呼吁每一位市民——从世故的城市居民到朴实的乡下农民，都成为汉城奥运会的后盾。

全社会各界都响应了这一号召——商界、学术界、艺术界和政府机关。全体总动员！

然而，就在韩国开足马力向第24届奥运会进军时，却发生了1984年国际奥委会想易地举办第24届奥运会的风波。

1984年，韩国的政治局势仍扑朔迷离。

在国会议员选举前，促进民主协议会成立，并出现了新政党运动。政局十分混乱。与此同时，也发生了明星公司舞弊事件。

国际奥委会执行委员会为此召开了会，作出了令人吃惊的决议。这项决议说，由于韩国政局不稳定，难以在汉城举办1988年奥运会。鉴于这一原因，本届奥运会要么在中立国举办，要么推迟8年在汉城举办。

这是严重的危机。

这时离汉城1981年9月获胜已近四年。奥运会比赛场地、运动员村和其它设施的工程已进行了50%。韩国为此已投入了大量的资金。

当时担任奥运会组委会主席的卢泰愚为此飞往洛桑，与

国际奥委会交涉，终于促使国际奥委会改变了态度。变更主办国的决定被撤销了。

全总统现在也将他的政治生涯寄托在奥运会上。他密切地注视着筹备工作，几乎对每一细节都加以指导，将整个筹备工作“控制”在自己的手中。

奥运会成为韩国人梦寐以求的美好事物的象征，从电视知识竞赛和孩子们的漫画到公司的工作台，奥运主旋律走进了千家万户、各个阶层。当然，牺牲亦是不可避免的，这是一项崇高的事业。

全总统创办了一些新的体育比赛，以支持这一宏伟的事业，其中包括总统杯足球赛。

电视评论不断地对奥运会旁敲侧击，每天以倒计时方式提醒全国人民离奥运会开幕还有多少天。奥运会成为韩国国内外的“政治宣言”的座上客，掀起了一个全国专门介绍奥运史的宣传活动。版面拥挤的各家报纸则从不遗漏任何一则赞助商与组委会签约的消息。

但在韩国的南部却是一幅更加忧郁昏暗的画面。奥运会的喇叭并没能掩藏住来自街上和校园的声音。除了奥运会，韩国人的脑海里还装有一些别的东西，而且，他们刻意要将这声音从心底呼唤出来。

第二章 拯救奥运会的学生运动

汉城国家大学，1986 年春

一位姓金的学生顺利地通过韩国那可憎的大学高考制度的严峻考验，成为汉城大学一年级的学生。至此，他那承受几年的应考心理压力消失了。最后，他对大学校园生活中相对轻松的氛围失去了兴趣，投身于韩国社会的社团世界之中。

当时的金对校园政治事件的兴趣远远超过了他对学业的兴趣，是一个激进分子。“民进”或者说解决人类的理想在他的心灵深处激发出了深奥的哲理。他憎恨政府当局。

在金周围，学生与防暴警察每天发生冲突。1986 年的最初九个月，这些冲突大有愈演愈烈的势头。警察共向学生投掷了 313204 枚催泪弹，金则变得对防止这种可恨的有害于眼睛和嗓子的气体非常在行。

一天中午，学生们又在校园内的院子里集会，通过话筒高喊革命口号。口号包括“打倒全斗焕”和“打倒美帝国主义”。

校园外一直舒舒服服地坐在大篷车上的防暴警察终于按捺不住了，他们冲进校园。一场混战开始了。石头、催泪弹和燃烧瓶四处飞扬，混战激烈地持续了两小时。

学生们渐渐地逃离石头和汽油弹的袭击，他们携手齐声高唱革命歌曲。警察们开始撤离，势态好象就这样平息了。